

CENTRE CULTUREL JEAN-COCTEAU

Le Futur expliqué aux Extraterrestres

Exposition du 29 septembre au 31 décembre 2022

À l'espace culturel d'Anglemont
35 place Charles-de-Gaulle, 93260 Les Lilas
Métro ligne 11, Mairie des Lilas
Bus : lignes 105 et 125 / Vélib

Horaires d'ouverture :
Du lundi au vendredi de 10h à 22h
Samedi de 10h à 18h

Visite de l'exposition par les commissaires
tous les mercredis à 18h30

Avec [The Bells Angels](#) (+[Aïda Bruyère](#)), [Editions Burn~août](#) (+[Romain Pereira](#) +[Decolonize This Place](#) +[Mama Road](#) +[Marc Fisher](#)), [Davide Cascio](#), [Gaetano Cunsolo](#), [E.A.A.P.E.S \(Exploration of the Arriving Alternatives of Extra-Solar Provenance\)](#), [Yona Friedman](#), [Prosper Legault](#) (+[Melchior Tersen](#) +[Affect Wins](#)), [Enzo Mari](#), [Fallon Mayanja](#), [Robert Montgomery](#) et la sélection de la [Fanzinothèque de Poitiers](#)

Renseignements et info presse : Luca Avanzini
lucaavanzini@leslilas.fr / 01 48 46 07 20

+ Infos : ville-leslilas.fr/centreculturel
[instagram.com/centrecultureljeancocteau](https://www.instagram.com/centrecultureljeancocteau)

Commissariat : Luca Avanzini et Anna Milone

VERNISSAGE Jeudi 29 septembre de 16h à 21h : entrée libre sur [réservation](#)
No(s) Future(s) Fest Samedi 1^{er} octobre. Ateliers de 10h à 21h30 à l'espace d'Anglemont (entrée libre sur [réservation](#)). Concerts punk, rap et électro au théâtre du Garde-Chasse de 17h à 23h30 (entrée libre).

The Future is unwritten
Joe Strummer, The Clash

NO(S) FUTURE(S) _ Cette année, le Centre culturel Jean-Cocteau développe **une saison en trois actes** intitulée *No(s) Future(s)*, centrée sur la question du **futur des générations qui ont eu 15, 18, 20 ou 25 ans** ces dernières années. Comment se perçoivent-ils et quelles sont leurs perspectives après la crise sanitaire, face à une situation internationale et climatique préoccupante, tout en ayant une conscience sociale puissante contre les discriminations ? Un **parallèle est dessiné avec les années 1970**, marquées par les mouvements sociaux de 1968 et la recherche désespérée de changement face à la crise économique (choc pétrolier de 1973) et ses gouvernements conservateurs (de Nixon aux Etats-Unis à Thatcher en Grande Bretagne). La naissance du hip-hop et **l'explosion du punk** à l'époque, celle du **rap aujourd'hui**, affirment la même **urgence d'une expression de la jeunesse** en dehors des carcans institutionnels. Quarante-cinq ans après le « no future » crié par les Sex Pistols dans leur chanson *God save the Queen*, dans une époque toujours autant marqué par la « crise » que l'on envisage désormais constante et non plus passagère, il faut retrouver **une utopie réalisable**, comme écrivait l'architecte Yona Friedman en 1975.

DIY _ Blank generation¹ : le punk prêche le vide pour donner **place à tous les possibles**. « Voici un accord, en voici un autre, en voilà un troisième, maintenant monte ton propre groupe ! »², lit-on sur un fanzine photocopié à la va-vite par des *kids* de 1976. Pas besoin de savoir-faire, il suffit de faire, d'avoir envie et de ne pas avoir peur de se planter. **La jeunesse reprend son droit de parole** dans un espace **libéré de toute norme et normalité**, où la poésie est question d'énergie et la marge replacée au centre. Jouer et déjouer les règles, tout casser pour se libérer du formalisme qui cache l'essence des choses : **do it yourself!** L'ancien slogan publicitaire des passe-temps dominicaux *made in USA* devient une méthode et une philosophie de vie, le DIY. **Tout le monde doit penser, écrire et faire le futur**, multiplication horizontale des intelligences et aspirations de chaque individu.

LE FUTUR EXPLIQUE AUX EXTRA-TERRESTRES _ DIY! Le Centre culturel Jean-Cocteau ouvre sa saison *No(s) future(s)* en faisant de la devise punk son cri de ralliement. **Quel futur pour les sans-futur ?** No(s)-future(s) ! L'exposition *Le Futur expliqué aux extra-terrestres* part des **pensées radicales** (Enzo Mari, Yona Friedman) qui, dans les années 1970, **ouvrent la création à l'urgence collective** pour imaginer un lieu où penser et dessiner ensemble le futur, à une époque où tout et tou.tes affirment sa fin. Détournement du titre de l'ouvrage *The Human Being Explained to Aliens* de Yona Friedman, architecte-sociologue qui théorise l'auto-planification de l'habitat par ses habitants, l'exposition réunit des œuvres historiques et des pièces contemporaines dans un dialogue qui conçoit **l'avenir**

¹ « Génération du vide » : titre du premier album du groupe de punk new-yorkais Richard Hell and The Voidoids, sorti en 1977.

² Extrait du fanzine *Sideburns*, 1976.

comme une articulation active, consciente et collective du présent. Gaetano Cunsolo accueille les visiteurs en transformant le jardin d'hiver du centre culturel en une scénographie qui suggère un abri suspendu dans le temps. En adoptant les principes plastiques de la *Ville spatiale* de Friedman, où la structure doit favoriser **l'improvisation dans les formes et les usages**, il met en scène une architecture éphémère bâtie avec des matériaux trouvés dans la ville. Déplacement, récupération, urgence : l'essence de l'architecture du futur se développe-t-elle déjà, de manière invisible, dans l'ombre de nos villes ? En 1974, le designer italien **Enzo Mari** présente à la Galleria Milano l'exposition **Autoprogettazione**. Surprise : au lieu d'exposer ses dernières créations en ameublement, il fournit à toutes celles qui le souhaitent les **plans** pour les construire eux-mêmes. Faire pour comprendre, selon les principes de la pédagogie active de John Dewey : **ce qui compte, c'est le processus** ! Une table et plusieurs chaises reconstruites sur plans par les ateliers de la Ville des Lilas réactivent cette pensée dans **un espace-atelier où les publics sont invités à s'installer pour créer des fanzines**.

Objet éditorial emblématique du DIY né dans le milieu de la science-fiction, puis diffusé grâce au déploiement des photocopieurs Xerox et à la contre-culture punk, le *zine* permet à toutes de publier sans filtres ni validations. Support alliant simplicité et liberté créative, le fanzine garde encore aujourd'hui une grande vitalité, notamment parmi les artistes et les mouvements militants. Une grande salle réunit dans l'exposition **une collection de fanzines** réalisés pour l'occasion par des artistes sur le thème du futur (**EAAPES** - Exploration des Alternatives Arrivantes de Provenance Extra-Solaire ; Gaetano Cunsolo et Davide Cascio ; The Bells Angels ; Prosper Legault en collaboration avec Affect Wins et Melchior Tersen), ainsi qu'une sélection de documents existants (Yona Friedman ; Editions Burn~août en collaboration avec Romain Pereira, Decolonize This Place, Mama Road, Marc Fisher ; Julien Sirjacq et Aïda Bruyère et une **vingtaine de zines proposée par la Fanzinothèque de Poitiers**). Une édition de chaque fanzine laissée en libre accès dans une salle à proximité d'un **photocopieur permettra aux visiteur.es de les reproduire**, en entier ou par fragments, de les recomposer et de transformer. Chaque zine produit par le public sera photocopié et exposé, enrichissant tout au long du projet **une réflexion collective autour de nos futurs**. Accrochée au mur, une **toile du duo The Bells Angels** montre une collection de pédales de distorsion, instrument emblématique des courants musicaux expérimentaux, dans un collage-miroir qui suggère la **puissance de réverbération** que chaque **voix** peut avoir si partagée et amplifiée.

Parmi les fanzines en libre accès, le public pourra trouver la transcription et traduction de l'œuvre sonore **Afrofuturism** de Fallon Mayanja. Issue de la série *TransFormer*, il s'agit d'un **collage** d'archives audio qui collectent des **voix** de personnalités **militant** pour les droits civiques, en particulier de la **communauté noire et LGBTQIA+**, **mêlant passé, présent et futur**. Installée dans une « **zone d'écoute** » éclairée uniquement par la projection vidéo de paysages futuribles imaginés par l'artiste, cet enregistrement nous invite à une incursion dans l'afrofuturisme, un courant de science-fiction initié par des écrivains afro-américains dans les années 1970 qui abandonne les paradigmes de domination occidentaux pour **faire du métissage et de l'intersectionnalité les clés pour imaginer des futurs communs**.

« **The Future is a Risk of our Hearts** » : installé sur la façade du centre d'art, le **poème lumineux de Robert Montgomery** accueille le public comme la première (ou dernière) étoile qui apparaît à l'horizon, rappelant que **l'avenir nous appartient et que c'est bien à nos cœurs de l'écrire**. *The future is unwritten*, disait Joe Strummer, chanteur des Clash. *Le Futur expliqué aux Extraterrestres* est une invitation à y réfléchir et l'écrire ensemble, instant après instant, futur après no future.

CATALOGUE Une édition sera publiée en fin de saison, incluant l'ensemble des expositions de la saison *No(s) Future(s)*.

LE CENTRE CULTUREL JEAN-COCTEAU

Depuis 2012, le Centre Culturel Jean-Cocteau propose une programmation d'art contemporain exigeante et ouverte à tou-te-s. Elle s'articule autour de deux axes : des projets territoriaux menés sur le long terme par des artistes au plus près des habitant-es et trois expositions annuelles au sein de ses espaces. Elles rassemblent jeune création et artistes établi-es dans une multiplicité des voix et des expressions artistiques œuvrant à la compréhension des enjeux de notre temps. La priorité des programmes est d'accompagner la rencontre avec tous les publics et sont ainsi proposées tout au long de l'année des actions de médiation : visites, ateliers de création, temps d'échanges variés pour tou-te-s. Avec la large palette d'ateliers d'arts plastiques, musique, danse et bien d'autres pour le loisir ou la pratique amateur des enfants, des adolescents et des adultes, le Centre Culturel Jean-Cocteau, par ses actions, contribue à la richesse de l'offre culturelle de la Ville des Lilas.

PROGRAMMES PUBLICS AUTOUR DE L'EXPOSITION

Tous les programmes sont sur entrée libre, certains sur réservation [ici](#).

Tous les mercredis, 18h30. Visite avec les commissaires de l'exposition

Entrée libre sur réservation.

Sam. 1er octobre, 10h-23h30 : No(s) Future(s) Fest

Concerts punk, rap et électro, ateliers de création DIY (fanzines, cuisson de céramiques...), visite d'exposition

A l'occasion de Nuit Blanche un « mini festival » de lancement de saison propose une programmation de concerts punk, rap et électro et d'ateliers DIY (fanzines, cuisson de céramiques...) en direction de tous les publics.

Square d'Anglemont, 10h-21h30 : construction d'un four papier pour cuire les productions de céramique réalisées avec la terre des Lilas lors de la résidence territoriale d'Hugo Saby et Anne-Laure Vincent.

Espace culturel d'Anglemont, 14h-17h : 14h-15h, visite de l'exposition *Le Futur expliqué aux Extraterrestres* avec les commissaires et un documentaliste de la Fanzinothèque de Poitiers + 15h-17h, atelier DIY de fanzines et découvertes de différentes techniques d'impression avec l'Atelier aux Lilas pour la typographie et l'estampe

Théâtre du Garde-Chasse, 17h-23h30 : concerts de punk, rap et électro, avec

17h-18h : les élèves et professeurs du conservatoire Gabriel-Fauré des Lilas (concert jeune public)

18h-minuit : Marteaux Pikettes (happy punk-rock, Les Lilas), Grizzly (rap, Les Lilas), Prosper (hip-hop-techno-punk, Paris), Nanii (rap, Romainville), Billie Brelok (rap, Paris) et Infecticide (électro-punk-wave, Paris)

Ateliers de création de fanzines

Entrée libre sur réservation

Avec les intervenant.es de l'Atelier aux Lilas pour la typographie et d'estampe

« Fé-ta-zine », atelier de réalisation de fanzines et découverte des techniques d'impression

L'atelier « Fé-ta-zine » propose 2h de créations tous azimuts qui déménagent ! A l'aide d'impressions, d'empreintes, de typographies, de découpages/collages, de photocopie en photocopie, votre super fanzine prendra forme. Dans un joyeux bazar, nous retrouverons l'esprit punk : nous (re) découvrirons d'abord l'histoire de ce mouvement qui décape, puis chacun.e s'appropriera son langage de joie, rage, colère, provoc et humour ! En narration réaliste, absurde ou surréaliste, chacun.e frayera son chemin à l'aide de différentes techniques d'impressions : gravures monotype, TetraPak, trames, polystyrène, matériaux à empreindre ou à photocopier. Chaque participant.e créera son propre style tout en nourrissant celui des autres. Car dans un second temps, nous devrons assembler ces créations pour le montage du fanzine. Le collectif sera alors à l'œuvre ! Enfin, une fois la photocopieuse mise en action, la tâche finale sera la reliure : agrafe ou ficelle. Chacun.e repartira avec un exemplaire, un autre sera déposé dans la fanzinothèque de l'exposition où il trônera parmi les autres créations !

SAMEDI 1ER OCTOBRE, 15h-17h (tout public). Dans le cadre du festival No(s) Future(s) Fest

MERCREDI 26 OCTOBRE, 19h30-21h30 (adultes)

SAMEDI 5 NOVEMBRE, 15h-17h (à partir de 11 ans)

SAMEDI 19 NOVEMBRE, 10h30-12h30 (jeune public, à partir de 6 ans)

MERCREDI 21 DECEMBRE, 10h30-12h30 (jeune public, à partir de 6 ans)

MERCREDI 28 DECEMBRE, 15h-17h (à partir de 11 ans)

Avec Black Mass Publishing : sam. 12 novembre, 15h-17h

A l'occasion de la sortie de leur dernier fanzine, la maison d'édition new-yorkaise Black Mass Publishing propose un atelier de réalisation de fanzines à partir de leur recherche et de leur pratique d'édition collaborative, combinant créations et archives culturelles noires, en adoptant souvent une approche d'improvisation.

Avec EEAPES Exploration des Alternatives Arrivantes de Provenance Extra-Solaire : mer. 23 novembre, 10h-12h et mer. 30 novembre, 15h30-17h

EEAPES propose deux ateliers de création de fanzine, rythmé par des lectures de textes de science-fiction pour tous les publics en collaboration avec les professeur.es du Centre culturel Jean-Cocteau.

15 décembre de 19h30 à 21h

JIAPET, performance de Gaetano Cunsolo

Venez (re)découvrir l'installation de l'artiste dans le jardin d'hiver qui vous guidera grâce au son et à la lumière dans une exploration unique.

LE FUTUR EXPLIQUE AUX EXTRATERRESTRES



**THE BELLS ANGELS, ÉDITIONS BURN-AOÛT,
DAVIDE CASCIO, GAETANO CUNSOLO, E.A.A.P.E.S
(Exploration of the Arriving Alternatives of Extra-
Solar Provenance), YONA FRIEDMAN, PROSPER
LEGAULT, ENZO MARI, FALLON MAYANJA,
ROBERT MONTGOMERY, UNE SÉLECTION DE LA
FANZINOTHÈQUE DE POITIERS**

EXPOSITION DU 29 SEPTEMBRE AU 31 DECEMBRE 2022

CENTRE CULTUREL JEAN COCTEAU

**ATELIERS ET VISITES GRATUITS, INFOS
ET RESERVATIONS :**

WWW.VILLE-LESLILAS.FR/CENTRECULTUREL/

**35 PLACE CHARLES-DE-GAULLE, M11 MAIRIE
DES LILAS LUN VEN 10H-22H SAM 10H-18H**



NO(S)FUTURE(S)FEST

Samedi 1er octobre 2022

Espace & Square d'Anglemont — 10h-21h30

- Ateliers DIY (fanzines, cuisson ceramiques...) •
- exposition *Le Futur expliqué aux Extraterrestres* •

CONCERTS : 17H00-23H30
au THEATRE DU GARDE CHASSE

Infecticide (électro-punk-wave)

Billie Brelok (rap)

Nanii (rap)

Prosper (hip-hop-techno-punk)

Grizzly (rap)

Marteaux Pikettes (punk-rock)

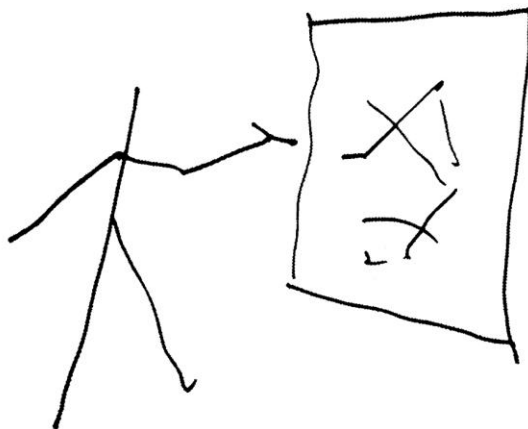
Elèves + professeurs Conservatoire Gabriel-Fauré

ENTRÉE LIBRE : BAR SUR PLACE

ATELIERS ET VISITES GRATUITS, INFOS ET RÉSERVATIONS :
WWW.VILLE-LESLILAS.FR/CENTRECULTUREL/

ESPACE D'ANGLEMONT : 35 PLACE CHARLES-DE-GAULLE
THÉÂTRE DU GARDE CHASSE : 2 AVENUE WALDECK ROUSSEAU
M11 MAIRIE DES LILAS / BUS 105 ET 125 / VÉLIB





C'EST L'IMAGE QUE JE FAIS DU MONDE



Sedia de Enzo Mari réinterprétée par les Ateliers bois de la Ville des Lilas à partir des plans rendus publics par le designer italien en 1974 dans le projet *Autoprogettazione* (Galleria Milano, Milan).



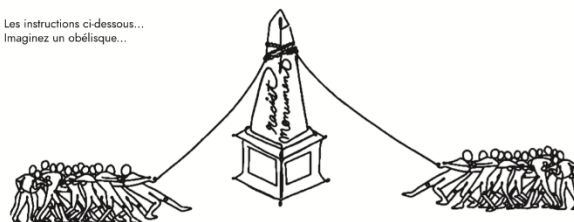
Aïda Bruyère et Julien Sirjacq, *Wayne State*, fanzine, 2018. Courtesy des artistes

Comment Démonter Un Monument

via twitter par Sarah Parcak @indyfromspace / visuel via le compte instagram @decolonizethisplace

La clé pour démonter un monument est de laisser la gravité travailler pour vous.
Il vous faudra enrouler des chaînes depuis le haut du monument jusqu'à environ 1/3 plus bas.
Pour un monument d'environ 3 mètres, vous aurez besoin d'un peu plus de 30 personnes.
Donc, si on considère un monument d'environ 6 mètres de haut, il faudra un minimum de 60 personnes.
Vous attacherez solidement des cordes aux chaînes enroulées autour du monument, l'une le plus haut possible, l'autre au niveau de la dernière chaîne. Une corde est plus facile à tenir qu'une chaîne.
TOUT LE MONDE DOIT PORTER DES GANTS, POUR LA SÉCURITÉ!
(il y a beaucoup de « sécurité d'abord » dans ce qui va suivre)

Les instructions ci-dessous...
Imaginez un obélisque...



Vous aurez probablement besoin de plus de 400 mètres de corde x 2. Vous vous tiendrez à 9 mètres de l'obélisque pour qu'il ne vous tombe pas dessus (La sécurité d'abord!). Cela donne suffisamment de mou pour que tout le monde puisse s'accrocher à la corde, en alternant gauche, droite, gauche, droite.
Maintenant la partie difficile... tirer à l'unisson.

Vous avez deux groupes, l'un pour la corde du haut et l'autre pour celle du bas. Vous devrez **TIRER EN AVANT ET EN ARRIERE**. Vous allez créer un mouvement de bascule d'avant en arrière pour faire vaciller l'obélisque.

Je recommande une chanson rythmée. **VOUS AUREZ BESOIN D'UN MÉGAPHONE OU DE N'IMPORTE QUEL SYSTÈME DE SONORISATION**. Cependant, il ne peut y avoir qu'une seule personne qui crie.
Tout le monde se positionnera sur la corde en alternant gauche, droite, gauche, droite, surtout, pas tout le monde du même côté. Assurez-vous qu'il n'y ait personne près de l'obélisque! La sécurité d'abord!

TOUT EST UNE QUESTION DE PHYSIQUE ET DE COOPÉRATION!

Commencez par quelques tractions de pratique pour vous échauffer. Imaginez un tir à la corde interrompu, tirez, attendez 2, 3, 4, 5, **TIREZ** attendez 2, 3, 4, 5, **TIREZ ENSEMBLE**, PAUSE DE 5 SECONDES.
Vous remarquerez un certain relâchement, continuez la chorégraphie...
Vous aurez peut-être besoin de plus de gens, demandez à tout le monde de tirer!

Continuez à tirer jusqu'à ce qu'il y ait un bon balancement, il y aura de plus en plus d'inclinaison, vous devez attendre le plus longtemps possible, que l'obélisque bascule et quand vous sentez que ça vient. **TIREZ!**
Ne vous inquiétez pas, vous y êtes presque!

Version française par Mamarcad - @mamarcad
Imprimé en juillet 2021 par Editions Burn~août /
Télécharger : @decolonizethisplace
Burn - @burn_août
Contact : burnaoût@burn.net



#abolishwhitesupremacy #decolonizethisplace



Decolonize this place, Mama Road, Editions Burn~août, *Comment démonter un Monument*, affiche A3 pliée, s.d., Courtesy des artistes et d'Editions Burn~août

Romain Pereira, *Fileuterie*, affiche A3 pliée + fanzine format A5, s.d., Courtesy de l'artiste et d'Editions Burn~août



Robert Montgomery, *Future is a Risk*, chêne, polymère et lampes LED 12 volts, 55 x 878 cm, 2021.
Courtesy de l'artiste et de la DANYSZ gallery